



Votaziuns cantunalas e federalas dils 27-09-2026

L'urna ei aviarta (en canzlia communal)

gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl
dumengia, ils 27-09-2026, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 26 e 27 da settember 2026 mintgamai avon il survetsch divin en las
fracziuns.

Ils cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buc en possess da tals ei supplicaus da
s'annunziar tier l'administraziun communal.

Adatg!

**Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da
legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus
supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil
dretg da votar.**

Sumvitg, 18-09-2026

Biro electoral

Kantonale und Eidgenössische Abstimmungen vom 27.09.2026

Urnenöffnungszeiten (in der Gemeindeverwaltung)

Donnerstag und Freitag während den Schalteröffnungszeiten

Sonntag, den 27.09.2026, von 10.00 - 11.00 Uhr

Samstag und Sonntag, den 26. und 27. September 2026 jeweils vor dem Gottesdienst in den
Fraktionen.

Die Wahlzettel wurden versendet. Wer das Abstimmungsmaterial noch nicht erhalten hat, bitten
wir die Gemeindeverwaltung zu kontaktieren.

**Achtung! Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass bei der schriftlichen
Stimmabgabe der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben ist. Ohne Unterschrift ist die
Stimmabgabe ungültig. Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche
Stimmabgabe erläutert.**

Sumvitg, 18.09.2026

Wahlbüro

Serrada dalla via Naustgel

Muort las lavurs da construcziun vegn la via Naustgel serrada cumpleinamein naven da
gliendisdis, ils 28 da settember 2026, sil tschancun naven dil spartavias Aclas entochen l'Alp
Naustgel.

La serrada vala cuntinuadamein, aschibein duront il di sco era duront la notg.

La via suenter Aclas resta vinavon aviarta.

Ulteriuras informaziuns anfleis Vus sin nossa pagina d'internet. Nus supplichein per capientscha
e da risguardar la signalisaziun el liug.

Sumvitg, 18-09-2026

Uffeci forestal

Strassensperrung Naustgel

Aufgrund der laufenden Bauarbeiten wird die Strasse Naustgel ab **Montag, 28. September 2026**, im Teilstück ab der Verzweigung Aclas bis zur Alp Naustgel vollständig gesperrt.

Die Sperrung gilt durchgehend – sowohl tagsüber als auch nachts.

Die Strasse nach Aclas bleibt weiterhin durchgehend offen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite. Wir bitten alle Verkehrsteilnehmenden um Verständnis und darum, die Signalisation vor Ort zu beachten.

Sumvitg, 18.09.2026

Forstamt

Avis dall'administraziun communal

Venderdis, ils 18 da settember 2026 resta l'administraziun communal durant igl avonmiezdi serrada muort ina scolaziun. Bien engraziament per Vossa capientscha.

Sumvitg, 18-09-2026

Administraziun communal

Mitteilung der Gemeindeverwaltung

Freitag, 18. September 2026 bleibt die Gemeindeverwaltung während des Vormittags wegen einer Schulung geschlossen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Sumvitg, 18.09.2026

Gemeindeverwaltung

Sera cun il cabaretist Luca Maurizio

Ina sera divertenta cun Luca Maurizio **ils 2 d'october 2026**, allas 20.00 en casa da scola Cumpadials. Ei spetga vus ina sera plein humor e divertiment!

Cordialmein envida *la Cumissiun da cultura Sumvitg e l'Uniun da cultura e sport Cumpadials*.

Rimnada da pupi e cartun

Venderdis, ils 2 d'october 2026, avon miezdi: Rabiun, Surrein, Sumvitg, Cumpadials, S. Benedetg e Clavadi.

Nus supplichein Vus da deponer il pupi ed il cartun beinveseivel sper via entochen las 8.00. Per simplificar la rimnada supplichein nus Vus da far pigns pacs e ligiar ils pachets da pupi sco era quels da cartun aschia ch'els dattan buca dapart. Sch'enzatgi vul menar sez siu pupi e cartun allas muldas, lu sesanflan quellas els loghens usitai a Rabiun e Sumvitg. A Cumpadials e Surrein sesanflan las muldas sper la Punt Gonda. Grond engraziament per Vies sustegn. *Consorti da scola Sumvitg-Trun*

Uniun samaritana Sumvitg-Trun

Acziun da spender saung

In pign mument per tei. In grond regal per in auter carstgaun. Seiges era ti dalla partida. Spenda saung. Daventa spindrader da veta.

Gliendisdis, ils 28 da settember 2026 naven dallas 17.30 entochen las 19.30 en sala dil center communal a Trun. L'uniun samaritana selegra sin stedia participaziun.